

**SCHAEFFLER**

215615

Schaeffler Technologies AG & Co. KG - Industriestrasse 1-3 - DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4 12020/1351
IT-70026 Modugno 5008572 179
BA 12020/129

EX
Bolla Consegna / Lieferschein

Num. bolla cont. Lieferanten-Nr.	Num. spedizione Sendungs-Nr.	Giorno/Spett. Versandtag
34332539	49246487	2018-09-11
Cod. coll. Kollident-Nr.	Cod. coll. cliente Lieferant-Nr.	Magas. Sels
024466	91000733	1
kg. al Umsatzgewicht	Tot. kg. Kantengew.	
SP/HMK-PK		

Vettore spedite / Versandschein

GETRAG S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

Consegna / Lieferung / Zustellung

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

POSTO SCARIC: 14248

Condit. consegna / Lieferbedingungen

EXW

Destinazione - porto / Bestimmungsort / Hafen

NÜRNBERG

Pos. sped. Pos. Nr.	Nr. art. / Sach-Nr. Cod. art. / Ver-Nr.	Quantità / KG-Sach-Nr. Gewicht / Menge	Descriz. / Menge	Indirizzo / R.Nr. / Indirizzo
	VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 FORNITURA EU			
*****	Numero d'ordine	0083392		
	Bolla	34332539		
	Magazzino	73/5061		
	N. ordine cliente	550002714015		
	Vostro riferimento	413		
	Dati supplementari	20110511		
0010	Nr-art-clie	9009055275		
		056710089-6063-13		
	056-710-089	E-562408.K/0-7#W		
	Paese origine	GERMANIA		
	Charge	0031152495	di cui	1872# 961428889 001
	Charge	0031152495	di cui	1872# 961429596 002
	Charge	0031152495	di cui	1872# 961430216 002
Lista imballi del DDT (gestione vuoti):			Descriz. clienti	
3 Deckel P-38-A0806 RAL 9011 gra phitschwarz, Schaeffler Group, 812X612X53, PE-RQ (PM), 20-38				
3 Flachpalette P-26-SGP1 800X600 X160, schwarz, Polyethylen und Polypropylen, 20-26-02-90, S1				
24 KLT P-14-C0328 RAL 7001 silber grau- 400X300X280, Polypropylen, 20-14-02-90				
936 Verpackungsh]lse P-42-BR2-225X 46X43,5-39-A 45.5X43.5x225, Polyethylen, 20-42-91-90				
Lista pacchi per spediz.:				
	Nr.sped./Index Koll	Peso L.	Tara	Nr.espresso
MW PAL	806 X 606 X 720 mm			
	49246487-001	961428889	102,0	39,7 34047643961428889
	49246487-002	961430216	102,5	40,2 34047643961430216
	49246487-003	961429596	102,5	40,2 34047643961429596
Somma per spediz.		49246487 3 colli	307,0 120,1	1,055 m3

SCHWEITZER, LUDWIGSBURG

Indirizzo / Anschrift

Continuazione 2

Industriestrasse 1 - 3

Tel. +49 9132 82-0

DE-91074 Herzogenaurach

Fax +49 9132 82-4950

09.06



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-007951 vom 11.09.2018



18-007951

Ludwigsburg, 11.09.2018

Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & CO. KG INDUSTRIESTRASSE 1-3 91074 HERZOGENAURACH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer genteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 14.09.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu HERZOGENAURACH Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 11.09.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	34302637	10	COLLI	Getriebeteile	2.323	
2	34310581	6	COLLI	Getriebeteile	1.586	
3	34319615	4	COLLI	Getriebeteile	966	
4	34319768	1	COLLI	Getriebeteile	82	
5	34328934	1	COLLI	Getriebeteile	124	
6	34332472	2	COLLI	Getriebeteile	192	
7	34332488	2	COLLI	Getriebeteile	191	
8	34332505	2	COLLI	Getriebeteile	163	
9	34332522	1	COLLI	Getriebeteile	63	
10	34332539	3	COLLI	Getriebeteile	307	
11	34332564	6	COLLI	Getriebeteile	1.003	
12	34332593	3	COLLI	Getriebeteile	128	
13	34332768	2	COLLI	Getriebeteile	223	
14	34332792	3	COLLI	Getriebeteile	360	
15	34332824	3	COLLI	Getriebeteile	297	
16	34332842	2	COLLI	Getriebeteile	190	
17	34332863	2	COLLI	Getriebeteile	215	
18	34332879	1	COLLI	Getriebeteile	67	
19	34332892	3	COLLI	Getriebeteile	376	
20	34332907	2	COLLI	Getriebeteile	262	
21	34347376	1	COLLI	Getriebeteile	80	
Summe: Total:		60,00	COLLI		9.198,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von _____ bis _____ km				

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604



Seit über ...

50
Jahre



CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-007951 vom 11.09.2018

Ludwigsburg, 11.09.2018
Seite 2 von 2

18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières	
19 Kfz Anhängen Fahrer		22 Benutzer Grenzübergang	
20 SCHAEFFLER D-91074 HERZOGENAURACH Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	
		27 Gut 18-007951 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le 15.09.2018 ROEHNE + NAGEL S.r.l. GETRAG SPA Via del Ciclamini, Spc - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire	

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"